

Bản án số: 04/2022/HS-ST

Ngày: 06 - 01 - 2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 8 - THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Phúc

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Kim Hồng

2. Bà Nguyễn Thị Kính

- Thư ký phiên tòa: Ông Dương Quốc Thái - Thư ký Tòa án nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Bùi Đức Tuấn – Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 01 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 160/2021/TLST-HS ngày 15 tháng 10 năm 2021, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 225/2021/QĐXXST-HS ngày 22 tháng 12 năm 2021, đối với các bị cáo:

1. Đỗ Trạch K, sinh năm: 1978 tại Thành phố S; nơi cư trú: 443/1 Đường T, Phường MH, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: Không; trình độ học vấn: 5/12; dân tộc: Hoa; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đỗ Thế T (chết) và bà Trịnh Thị N; có vợ Nguyễn Phạm Anh T1 và có 02 con, con lớn sinh năm 2009, con nhỏ sinh năm 2015; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại. (có mặt)

2. Đỗ Trạch L, sinh năm: 1980, tại Thành phố S; nơi cư trú (hộ khẩu thường trú: 342 Lô E, chung cư Hưng Phú, Phường 10, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh; chỗ ở: 3F1 Đường M, Phường ML, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh); nghề nghiệp: Không; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Hoa; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đỗ Thế T (chết) và bà Trịnh Thị N; có vợ Nguyễn Thị La V và có 01 con sinh năm 2014; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại. (có mặt)

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

1. Công ty AJINOMOTO Việt Nam, địa chỉ trụ sở chính: Khu Công nghiệp BH, phường AB, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

Người đại diện theo ủy quyền: Anh Vũ Quốc H, sinh năm: 1994; địa chỉ: 501 ĐBP, Phường B, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh). (vắng mặt)

2. Công ty Cổ phần hữu hạn VEDAN Việt Nam, địa chỉ trụ sở chính: Quốc lộ X, Ấp Y, xã PT, huyện Long Thành, tỉnh Đồng Nai.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Châu Y, sinh năm 1971; địa chỉ: Ấp LP, xã PT, huyện Long Thành, tỉnh Đồng Nai. (vắng mặt)

3. Ông Trần C, sinh năm: 1963; nơi cư trú: 154/11 PP, Phường MH, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh. (vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 13 giờ 10 phút, ngày 03/11/2020, tại trước số 367 Đường T, Phường MH, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh, Công an Quận 8 phối hợp với Phòng PC03 - Công an Thành phố Hồ Chí Minh phát hiện Đỗ Trạch K đang điều khiển xe mô tô biển số 52L1-3243 vận chuyển hàng hóa, do Lâm có biểu hiện nghi vấn nên Công an yêu cầu kiểm tra. Qua kiểm tra, Công an phát hiện K vận chuyển 10 bao giấy màu vàng bên trong có chứa 120 gói bột ngọt nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® loại 01 kg/gói. Đỗ Trạch K khai nhận đây là bột ngọt giả nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® do K sản xuất tại địa chỉ 443/1 Đường T, Phường MH, Quận 8. Công an Quận 8 tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Đỗ Trạch K và tạm giữ số vật chứng nêu trên để tiếp tục điều tra, làm rõ.

Vào lúc 15 giờ 55 phút, cùng ngày 03/11/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 8 thi hành lệnh khám xét khẩn cấp tại địa chỉ số 443/1 Đường T, Phường MH, Quận 8, thì phát hiện Đỗ Trạch L và Đỗ N1 đang sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu Saji. Qua khám xét, Công an Quận 8 tạm giữ: 56 gói bột ngọt nhãn hiệu Saji loại 500 gam bán thành phẩm (chưa ép miệng bao), 46 gói bột ngọt nhãn hiệu Saji loại 500 gam thành phẩm, 09 bao bột ngọt xá loại 25kg/bao, 198kg bột ngọt xá, 200 cái bao bì nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® loại 400gam, 600 cái bao bì nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® loại 454gam, 400 cái bao bì nhãn hiệu Saji loại 500gam, 100 cái bao bì nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® loại 1kg, 70 cái túi giấy đựng đựng thành phẩm, 10 cái túi giấy bọc ni lông đựng đựng thành phẩm, 01 cái cân loại 02kg, 01 cái phễu màu đỏ, 45 cái bao đựng bột ngọt xá (bao rỗng), 01 máy ép nhiệt, 01 cái gáo (vá) inox, 01 cái thau nhựa màu xanh và 01 điện thoại di động hiệu Samsung số IMEI: 352076091823553. Đỗ Trạch L và Đỗ N1 khai nhận đang sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu Saji của Công ty cổ phần hữu hạn VEDAN Việt Nam. Công an Quận 8 tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Đỗ Trạch L và Đỗ N1.

Quá trình điều tra, ông Nguyễn Châu Y – Chức vụ: Phó giám đốc Công ty Cổ phần hữu hạn VEDAN Việt Nam, là người đại diện theo ủy quyền của Công ty cho biết: Nhãn hiệu bột ngọt Saji đã được cấp giấy chứng nhận đăng ký nhãn hiệu hàng hóa số 14499 ngày 19/4/1994, gia hạn đến ngày 19/4/2024. Công ty Cổ phần hữu hạn VEDAN Việt Nam không có thỏa thuận gia công sản xuất bột ngọt nhãn hiệu Saji với tổ chức hoặc cá nhân nào, cũng không ủy quyền cho Đỗ Trạch K, Đỗ Trạch L và Đỗ N1 sản xuất bột ngọt nhãn hiệu Saji. Công ty Cổ phần hữu hạn VEDAN Việt Nam khẳng định số lượng bột ngọt nhãn hiệu Saji do Công an kiểm tra, tạm giữ tại địa chỉ số 443/1 Đường T, Phường MH, Quận 8

không phải do Công ty sản xuất. Đồng thời, Công ty Cổ phần hữu hạn VEDAN Việt Nam xác định không yêu cầu các bị cáo bồi thường thiệt hại do hành vi sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu của Công ty.

Anh Vũ Quốc H- người đại diện theo ủy quyền của Công ty AJINOMOTO Việt Nam trình bày: Bột ngọt nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® đã được Công ty AJINOMOTO Việt Nam đăng bạ Quốc gia nhãn hiệu số 168, 169, 170 do Cục sở hữu trí tuệ Việt Nam cấp và gia hạn đến ngày 01/4/2025. Bản tự công bố sản phẩm số 27-00/AJI/2019 của Công ty AJINOMOTO Việt Nam công bố bột ngọt AJI-NO-MOTO® là phụ gia thực phẩm. Công ty AJINOMOTO Việt Nam không thỏa thuận gia công sản xuất bột ngọt nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® với tổ chức hoặc cá nhân nào, cũng không ủy quyền cho Đỗ Trạch K, Đỗ Trạch L và Đỗ N1 sản xuất bột ngọt nhãn hiệu AJI-NO-MOTO®. Đồng thời, Công ty khẳng định số bột ngọt hiệu AJI-NO-MOTO® do Công tạm giữ tại địa chỉ địa chỉ số 443/1 Đường T, Phường MH, Quận 8 không phải do Công ty sản xuất. Công ty xác định không yêu cầu các bị cáo bồi thường thiệt hại do hành vi sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu của Công ty, đề nghị xử lý trách nhiệm hình sự các bị cáo theo quy định pháp luật.

Tại bản Kết luận giám định số 2236/KLGD-TT ngày 10/11/2021, số 2127/KLGD-TT ngày 29/7/2021, Phòng Kỹ thuật hình sự Công an Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: Bản in nhãn hàng hóa trên 02 (hai) gói bột ngọt mang nhãn hiệu “Saji” cần giám định, 02 (hai) bao bì bột ngọt mang nhãn hiệu “Saji” cần giám định so với bản in nhãn hàng hóa trên gói bột ngọt mang nhãn hiệu “Saji” dùng làm mẫu so sánh không phải do cùng một bộ chế bản in ra; Bản in nhãn hàng hóa trên 02 (hai) gói bột ngọt mang nhãn hiệu “AJI-NO-MOTO” cần giám định, 02 (hai) bao bì bột ngọt mang nhãn hiệu “AJINO-MOTO” cần giám định so với bản in nhãn hàng hóa trên gói bột ngọt mang nhãn hiệu “AJI-NO-MOTO” dùng làm mẫu so sánh không phải do cùng một bộ chế bản in ra; Bản in nhãn hàng hóa trên 06 (sáu) gói bột ngọt mang nhãn hiệu “AJI-NO-MOTO” cần giám định so với bản in nhãn hàng hóa trên gói bột mang nhãn hiệu “AJI-NO-MOTO” dùng làm mẫu so sánh không phải do cùng một bộ chế bản in ra.

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 83/KL-HĐĐGTS ngày 12/4/2021, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự Quận 8 kết luận: 126 gói bột ngọt giả nhãn hiệu AJI-NO-MOTO loại 1kg/gói, có giá là 7.144.200 đồng, 46 gói bột ngọt giả nhãn hiệu Saji loại 500gam/gói, có giá là 1.234.134 đồng.

Ngày 26/11/2020, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an Quận 8 ra quyết định khởi tố vụ án, khởi tố bị can đối với Đỗ Trạch K, Đỗ Trạch L và Đỗ N1 về tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm”.

Quá trình điều tra, Đỗ Trạch K khai nhận: Từ khoảng tháng 8/2020, K bắt đầu sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu Saji, AJI-NO-MOTO® để bán kiếm lời. Việc sản xuất bột ngọt giả do K cùng với em ruột tên Đỗ Trạch L và cô ruột tên Đỗ N1 thực hiện tại địa chỉ 443/1 Đường T, Phường MH, Quận 8. K đến Cửa hàng tạp hóa Minh Thúy (địa chỉ: 55 Chu Văn An, Phường 1, Quận 6) mua bột ngọt xá với giá 780.000 đồng/bao/25kg, mua máy ép nhiệt và các dụng cụ như thau, phễu, vá inox, cân, mua vỏ bao bì giả nhãn hiệu Saji, AJI-NO-MOTO® của một người đàn ông (không rõ lai lịch) ở gần khu vực chợ Bình Tây, sau đó mang về địa chỉ 443/1 Đường T, Phường MH, Quận 8 cùng với L sản xuất hàng giả.

Khoảng cuối tháng 9/2020, Đỗ N1 tham gia sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu Saji, AJI-NO-MOTO® cùng với K và L. Quy trình sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu Saji và AJI-NO-MOTO® được thực hiện như sau: L là người thực hiện việc đổ bột ngọt xá từ các bao 25kg ra thùng nhựa lớn, sau đó L dùng vá bằng Inox xúc bột ngọt xá đổ lên cân. Khi đủ trọng lượng ghi trên bao bì thì Đỗ N1 cầm phễu để vào miệng bao để L đổ bột ngọt xá vào các bao bì nhãn hiệu Saji và AJI-NO-MOTO®. Sau đó, L đưa cho K ép các miệng túi để cho ra thành phẩm hoàn chỉnh. Trong quá trình sản xuất bột ngọt, K, L và N1 không bàn bạc, thỏa thuận từ trước, cũng như không phân công nhiệm vụ cụ thể của từng người. Cả ba thay phiên nhau thực hiện các công đoạn trong quá trình sản xuất bột ngọt giả. Sau khi K đi đến các cửa hàng tạp hóa chào hàng, nếu có người đồng ý mua, xác định số lượng, khối lượng cần bán thì K mới tiến hành sản xuất bột ngọt giả. Do số lượng, khối lượng sản xuất phụ thuộc vào nhu cầu của khách hàng nên số lần sản xuất và số lượng hàng giả đã sản xuất mỗi ngày, mỗi lần là không cố định, K cũng không nhớ rõ.

K là người đi giao hàng bột ngọt giả thành phẩm cho khách tại các cửa hàng như: Cửa hàng tạp hóa Minh Thúy do bà Võ Thị Thanh Thúy làm chủ; Cửa hàng Mã Lệ Tỷ (địa chỉ số 91 Chu Văn An, Phường 2, Quận 6) do ông Mã Lệ Tỷ làm chủ; Cửa hàng Trung Hằng (tại địa chỉ số 81 Chu Văn An, Phường 2, Quận 6) do bà Lâm Yến Chi làm chủ. Gửi hàng tại chành xe Kim Lan do bà Nguyễn Thị Hương làm chủ tại địa chỉ số 989 Nguyễn Trãi, Phường 14, Quận 5, để vận chuyển về An Giang giao cho một người tên Đạt (không rõ lai lịch) và bán cho ông Võ Văn Tèo (tại số 66 Bãi Sậy, Phường 1, Quận 6). Khi mua bột ngọt xá và bán bột ngọt giả cho khách, K không nói cho bất kỳ ai biết là hàng giả. Ngoài ra, nếu bận công việc thì K nhờ L đi mua bột xá cũng như đi giao hàng cho khách. Lợi nhuận từ việc sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu Saji và AJI-NO-MOTO® mỗi tháng K thu được khoảng 12.000.000 (mười hai triệu) đồng, trong đó K trả công cho Đỗ N1 số tiền 1.500.000 (một triệu năm trăm nghìn) đồng và trả công cho L 4.000.000 (bốn triệu) đồng.

Khoảng 12 giờ 30 phút, ngày 03/11/2020, K, N1 và L đã cùng nhau sản xuất 120 gói bột ngọt giả nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® loại 1kg, sau khi sản xuất xong, K cho vào 10 bao giấy để giao cho khách. K điều khiển xe mô tô biển số 52L1-3243 vận chuyển số bột ngọt giả để đem đi giao, khi đi đến trước địa chỉ số 367 Đường T, Phường MH, Quận 8 thì bị Công an Quận 8 bắt quả tang.

Đỗ Trạch L và Đỗ N1 khai nhận như sau: Vào lúc 15 giờ 30 phút, ngày 03/11/2020, khi L cùng N1 đang thực hiện việc sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu Saji tại địa chỉ 443/1 Đường T, Phường MH, Quận 8 thì bị Công an Quận 8 kiểm tra, bắt quả tang. Lời khai của L và N1 phù hợp với lời khai của Đỗ Trạch K về nhiệm vụ và vai trò của mỗi người khi tham gia vào sản xuất bột ngọt giả. Đỗ Trạch L và Đỗ N1 xác định, trong quá trình tham gia cùng Đỗ Trạch K thì cả ba không có sự bàn bạc, phân công vai trò, nhiệm vụ cụ thể. Mỗi người đều tham gia vào các công đoạn sản xuất bột ngọt, người này có thể thay thế công việc của người kia.

Ngày 02/9/2021, Đỗ N1 chết do bệnh lý, theo giấy chứng tử ngày 28/9/2021. Ngày 29/9/2021, Viện kiểm sát nhân dân Quận 8 đã ra Quyết định đình chỉ điều tra vụ án đối với bị can Đỗ N1.

Vật chứng thu giữ trong vụ án:

- 126 gói bột ngọt nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® loại 01kg/gói trong đó 120 gói thu giữ của Đỗ Trạch K và 06 gói do bà Lâm Yến Chi tự nguyện giao nộp để phục vụ công tác điều tra;

- 56 gói bột ngọt nhãn hiệu Saji loại 500 gam bán thành phẩm;

- 46 gói bột ngọt nhãn hiệu Saji loại 500 gam thành phẩm;

- 09 bao bột ngọt xá loại 25kg/bao, 198kg bột ngọt xá, 200 cái bao bì AJI-NO-MOTO® loại 400g, 600 cái bao bì AJI-NO-MOTO® loại 454g, 400 cái bao bì Saji loại 500g, 100 cái bao bì AJI-NO-MOTO® loại 1kg, 70 cái túi giấy dùng đựng thành phẩm, 10 cái túi giấy bọc ni lông dùng đựng thành phẩm, 01 cái cân loại 02kg, 01 cái phễu màu đỏ, 45 cái bao đựng bột ngọt xá (bao rỗng), 01 máy ép nhiệt, 01 cái gáo (vá) inox, 01 cái thau nhựa màu xanh và 01 điện thoại di động hiệu Samsung số IMEI: 352076091823553;

- 01 xe mô tô biển số 52L1-3243, số khung: CT100F1293787, số máy: CT100E-1293901, qua xác minh do ông Trần C đứng tên đăng ký. Ông C khai đã bán xe cho Đỗ Trạch K nhưng không làm thủ tục mua bán, sang tên theo quy định pháp luật. Ông C xác định đã bán xe nên không yêu cầu giải quyết quyền lợi liên quan đến xe này.

Tại bản Cáo trạng số 177/CT-VKSQ8 ngày 13/10/2021, Viện kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh truy tố các bị cáo Đỗ Trạch K, Đỗ Trạch L về tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm” theo khoản 1 Điều 193 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 8 giữ nguyên quyết định truy tố đối với các bị cáo Đỗ Trạch K, Đỗ Trạch L về tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm”. Sau khi phân tích, đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1, khoản 5 Điều 193, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 58, Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017), xử phạt bị cáo Đỗ Trạch K từ 02 năm 06 tháng đến 03 năm tù nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách là 05 năm; xử phạt bị cáo Đỗ Trạch L từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách từ 04 năm đến 05 năm. Phạt bổ sung mỗi bị cáo số tiền từ 20.000.000 đồng đến 30.000.000 đồng để nộp vào ngân sách nhà nước. Về trách nhiệm dân sự, do các bên liên quan không yêu cầu nên không đề cập giải quyết.

- Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) và Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự để xử lý vật chứng và số tiền thu lợi bất chính do phạm tội mà có.

+ Tịch thu tiêu hủy: 126 gói bột ngọt nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® loại 01kg/gói trong đó 120 gói thu giữ của Đỗ Trạch K và 06 gói do bà Lâm Yến C1 tự nguyện giao nộp để phục vụ công tác điều tra; 56 gói bột ngọt nhãn hiệu Saji loại 500 gam bán thành phẩm; 46 gói bột ngọt nhãn hiệu Saji loại 500 gam thành phẩm; 09 bao bột ngọt xá loại 25kg/bao, 198kg bột ngọt xá, 200 cái bao bì AJI-NO-MOTO® loại 400gam, 600 cái bao bì AJI-NO-MOTO® loại 454gam, 400 cái bao bì Saji loại 500g, 100 cái bao bì AJI-NO-MOTO® loại 1kg, 70 cái túi giấy dùng đựng thành phẩm, 10 cái túi giấy bọc ni lông dùng đựng thành phẩm, 01 cái phễu màu đỏ, 45 cái bao đựng bột ngọt xá, 01 cái gáo (vá) inox, 01 cái thau nhựa màu xanh.

+ Tịch thu nộp Ngân sách nhà nước: 01 điện thoại di động hiệu Samsung số IMEI: 352076091823553, 01 máy ép nhiệt, 01 cái cân loại 02kg, 01 xe mô tô biển số 52L1-3243, số khung: CT100F1293787, số máy: CT100E-1293901.

Các bị cáo không có ý kiến tranh luận; các bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội, ăn năn hối cải và xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an Quận 8, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Quận 8, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng; tại các bản tự khai, biên bản ghi lời khai, các bị cáo trình bày lời khai hoàn toàn tự nguyện, không bị ép cung, nhục hình. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, các bị cáo đã khai nhận hành vi phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, xác định: Vào lúc 13 giờ 10 phút, ngày 03/11/2020, tại trước số 367 Đường T, Phường MH, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh, bị cáo Đỗ Trạch K bị Công an bắt quả tang có hành vi vận chuyển 120 gói bột ngọt giả nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® loại 01 kg/gói.

Qua khám xét khẩn cấp tại địa chỉ số 443/1 Đường T, Phường MH, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 8 phát hiện bắt quả tang Đỗ Trạch L và Đỗ N1 đang thực hiện hành vi sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu Saji.

Qua giám định, các gói bột ngọt do các bị cáo sản xuất là hàng giả nhãn hiệu AJI-NO-MOTO và Saji, loại hàng hóa các bị cáo làm giả là bột ngọt thuộc nhóm phụ gia thực phẩm. Qua định giá xác định: 126 gói bột ngọt giả nhãn hiệu AJI-NO-MOTO loại 1kg/gói, có giá là 7.144.200 đồng, 46 gói bột ngọt giả nhãn hiệu Saji loại 500gam/gói, có giá là 1.234.134 đồng.

[3] Điều 193 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) quy định về tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm” như sau:

“ 1. Người nào sản xuất, buôn bán hàng giả là lương thực, thực phẩm, phụ gia thực phẩm, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 05 năm.

...

5. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 20.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản. ”

[4] Các bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi với lỗi cố ý, cùng cố ý thực hiện hành vi sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm, đã xâm phạm đến trật tự quản lý kinh tế của Nhà nước và lợi ích của người tiêu dùng. Như vậy, Hội đồng xét xử có căn cứ xác định hành vi của các bị cáo Đỗ Trạch K và Đỗ Trạch L đã đủ yếu tố cấu thành tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm”, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 193 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

[5] Xét tính đồng phạm trong vụ án: Đây là vụ án có đồng phạm nhưng mang tính chất giản đơn, không có tổ chức. Bị cáo Đỗ Trạch K là người khởi xướng, rủ rê, trực tiếp mua bột ngọt xá và liên hệ cửa hàng để đi bán; bị cáo Đỗ Trạch L, Đỗ N1 (đã chết) với vai trò giúp sức cho bị cáo K trong việc sản xuất ra sản phẩm giả để tiêu thụ trên thị trường. Do đó, Hội đồng xét xử cần cân nhắc vai trò đồng phạm cũng như tính chất, mức độ tham gia tội phạm của từng bị cáo theo quy định tại Điều 58 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) khi quyết định hình phạt.

[6] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo rất thành khẩn khai báo, thực sự tỏ ra ăn năn hối cải về lỗi lầm đã gây ra; các bị cáo phạm tội lần đầu, các bị cáo đều có hoàn cảnh gia đình khó khăn, là lao động chính. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) để Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho từng bị cáo một phần về hình phạt mà lẽ ra các bị cáo phải chịu.

[7] Xét các bị cáo Đỗ Trạch K và Đỗ Trạch L có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017), không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự được quy định tại khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); ngoài lần phạm tội này, các bị cáo có nhân thân tốt, không vi phạm pháp luật, có nơi cư trú rõ ràng; tại phiên tòa các bị cáo thể hiện thật sự ăn năn hối cải, quyết tâm sửa chữa lỗi lầm để trở thành người sống có ích cho xã hội, lao động hợp pháp để có thu nhập; trong thời gian tại ngoại, các bị cáo luôn chấp hành tốt nghĩa vụ công dân nơi cư trú, không vi phạm pháp luật. Do đó, Hội đồng xét xử nhận thấy không cần thiết phải bắt các bị cáo đi chấp hành hình phạt tù vì cũng không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội.

Theo quy định tại Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo, thì các bị cáo Đỗ Trạch K và Đỗ Trạch L đủ điều kiện để được hưởng án treo nên Hội đồng xét xử áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự để xem xét cho các bị cáo Đỗ Trạch K và Đỗ Trạch L được hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách theo quy định của pháp luật,

qua đó cũng có tác dụng giáo dục, răn đe đối với các bị cáo nói riêng và công tác đấu tranh phòng ngừa tội phạm chung.

[8] Cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh truy tố đối với các bị cáo Đỗ Trạch K và Đỗ Trạch L là có cơ sở, đúng người, đúng tội. Mức hình phạt và đề nghị xem xét cho các bị cáo hưởng án treo mà Kiểm sát viên đề nghị phù hợp với tính chất, mức độ phạm tội và nhân thân của từng bị cáo nên có căn cứ chấp nhận.

[9] Về hình phạt bổ sung: Do các bị cáo phạm tội nhằm thu lợi bất chính nên cần áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

[10] Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo K khai trong thời gian sản xuất bột ngọt giả, bị cáo thu lợi khoảng 24.000.000 đồng, đã trả công cho Đỗ N1 số tiền 3.000.000 đồng và trả công cho bị cáo L số tiền 8.000.000 đồng, số còn lại 13.000.000 đồng đã tiêu xài cá nhân hết. Xét lời khai của các bị cáo là phù hợp với nhau về số tiền thu lợi bất chính. Xét thấy, số tiền bị cáo thu lợi là do phạm tội mà có nên Hội đồng xét xử buộc bị cáo Đỗ Trạch K và Đỗ Trạch L nộp lại số tiền đã thu lợi bất chính kể trên.

[11] Về xử lý vật chứng:

- 126 gói bột ngọt nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® loại 01kg/gói trong đó 120 gói tạm giữ của Đỗ Trạch K và 06 gói do bà Lâm Yến C1 tự nguyện giao nộp để phục vụ công tác điều tra; 56 gói bột ngọt nhãn hiệu Saji loại 500 gam bán thành phẩm; 46 gói bột ngọt nhãn hiệu Saji loại 500 gam thành phẩm; 09 bao bột ngọt xá loại 25kg/bao, 198kg bột ngọt xá, 200 cái bao bì AJINO-MOTO® loại 400g, 600 cái bao bì AJI-NO-MOTO® loại 454g, 400 cái bao bì Saji loại 500g, 100 cái bao bì AJI-NO-MOTO® loại 1kg, 70 cái túi giấy dùng đựng thành phẩm, 10 cái túi giấy bọc ni lông dùng đựng thành phẩm, 01 cái phễu màu đỏ, 45 cái bao đựng bột ngọt xá, 01 cái gáo (vá) inox, 01 cái thau nhựa màu xanh. Xét là hàng giả do các bị cáo phạm tội, sản xuất mà có nên tịch thu tiêu hủy.

- 01 điện thoại di động hiệu Samsung số IMEI: 352076091823553, 01 máy ép nhiệt, 01 cái cân loại 02kg, xét là các công cụ, phương tiện phạm tội nên tịch thu nộp ngân sách Nhà nước.

- Xe mô tô biển số 52L1-3243 do ông Trần C đứng tên đăng ký, ông C xác định đã bán xe cho Đỗ Trạch K, lời khai ông C và bị cáo K là phù hợp với nhau, xác định bị cáo K đã mua xe này từ ông C. Do đó, ông C không còn quyền lợi liên quan đến xe này, bị cáo K sử dụng xe làm phương tiện phạm tội nên tịch thu nộp ngân sách Nhà nước.

[12] Đối với bà Nguyễn Thị H, ông Mã Lệ T1, bà Lâm Yến C1, bà Võ Thị Thanh T2, ông Võ Văn T3 do không biết số bột ngọt trên là giả nhãn hiệu Saji, AJI-NO-MOTO® nên không có căn cứ để truy cứu trách nhiệm hình sự.

[13] Đối với người đàn ông tên Đ ở An Giang và người đàn ông bán bao bì nhãn hiệu Saji, AJI-NO-MOTO® giả cho Đỗ Trạch K do chưa xác định được lai lịch nên Cơ quan điều tra tiếp tục truy xét, khi nào làm rõ, có căn cứ sẽ xử lý sau.

[14] Về án phí hình sự sơ thẩm: Căn cứ quy định tại Điều 23 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố các bị cáo Đỗ Trạch K và Đỗ Trạch L phạm tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm”.

- Căn cứ khoản 1, khoản 5 Điều 193; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58 và Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017);

Xử phạt bị cáo Đỗ Trạch K 03 (ba) năm tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 05 (năm) năm, tính kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Xử phạt bị cáo Đỗ Trạch L 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 05 (năm) năm, tính kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Buộc mỗi bị cáo Đỗ Trạch K và Đỗ Trạch L nộp phạt số tiền là 25.000.000 (hai mươi lăm triệu) đồng, để tịch thu nộp vào ngân sách Nhà nước.

Buộc bị cáo Đỗ Trạch K nộp lại số tiền thu lợi bất chính là 13.000.000 (mười ba triệu) đồng.

Buộc bị cáo Đỗ Trạch L nộp lại số tiền thu lợi bất chính là 8.000.000 (tám triệu) đồng.

Giao bị cáo Đỗ Trạch K cho Ủy ban nhân dân Phường 12, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Giao bị cáo Đỗ Trạch L cho Ủy ban nhân dân Phường 15, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp các bị cáo Đỗ Trạch K và Đỗ Trạch L thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu các bị cáo Đỗ Trạch K và Đỗ Trạch L cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc các bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Căn cứ vào Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017) và Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

+ Tịch thu và tiêu hủy: 126 gói bột ngọt nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® loại 01kg/gói trong đó 120 gói thu giữ của Đỗ Trạch K và 06 gói do bà Lâm Yến C1 tự nguyện giao nộp

để phục vụ công tác điều tra; 56 gói bột ngọt nhãn hiệu Saji loại 500 gram bán thành phẩm; 46 gói bột ngọt nhãn hiệu Saji loại 500 gram thành phẩm; 09 bao bột ngọt xá loại 25kg/bao, 198kg bột ngọt xá, 200 cái bao bì AJINO-MOTO® loại 400g, 600 cái bao bì AJI-NO-MOTO® loại 454g, 400 cái bao bì Saji loại 500g, 100 cái bao bì AJI-NO-MOTO® loại 1kg, 70 cái túi giấy dùng đựng thành phẩm, 10 cái túi giấy bọc ni lông dùng đựng thành phẩm, 01 cái phễu màu đỏ, 45 cái bao đựng bột ngọt xá, 01 cái gáo inox, 01 cái thau nhựa màu xanh.

+ Tịch thu nộp vào ngân sách nhà nước: 01 điện thoại di động hiệu Samsung số IMEI: 352076091823553, 01 cái máy ép nhiệt, 01 cái cân loại 02kg, 01 xe mô tô biển số 52L1-3243, số khung: CT100F1293787, số máy: CT100E-1293901.

(Theo Biên bản giao, nhận vật chứng lập ngày 04/11/2021).

Thi hành tại Chi cục Thi hành án dân sự Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Căn cứ vào Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Buộc các bị cáo Đỗ Trạch K và Đỗ Trạch L mỗi bị cáo phải chịu số tiền là 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng).

Thi hành tại Chi cục Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Các bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa, có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày bản án được tổng đạt hoặc niêm yết hợp lệ.

(Đã giải thích về chế định án treo cho các bị cáo được rõ).

Nơi nhận:

- TAND TP.HCM;
- VKSND TP.HCM;
- PC.53 CA TP.HCM;
- Sở Tư pháp TP.HCM;
- VKSND Q.8;
- Chi cục THADS Q.8;
- CQĐT CAQ.8;
- CQTHAHS Q.8; NTG CAQ.8;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng khác;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Phúc